

Six œuvres intégrales pour répondre aux objectifs fixés par les programmes de 2002 :

- la saisie de l'intrigue et l'interprétation ;
- le comportement de lecteur ;
- le développement d'une culture littéraire.



Série 1

Contes et fables d'animaux

recueil de textes modernes ou issus du patrimoine

La ruse du jaguar, Le roi des piranhas, À vorace, vorace et demi,
La dernière ruse du jaguar (Y.-M. CLÉMENT)
Renard et le corbeau (J. MUZI, d'après *Le Roman de Renart*)
Le Renard et la Cigogne (d'après ÉSOPE)
Renard et les anguilles (P. FRANÇOIS, d'après *Le Roman de Renart*)
Le cormoran et l'écrevisse (A. IBN AL-MUQAFFA).

Illustré par Laurent KLING.

Mais que viennent faire ici un jaguar, un renard, un cormoran, une cigogne, une écrevisse... ?

Héros d'un conte ou d'une fable, exotiques ou familiers, ils nous parlent des hommes...



L'Abominable gosse des neiges

roman d'aventure

Alain SURGET,
illustré par Frédéric RÉBÉNA

Vu mais pas pris ! Le yéti, ou l'Abominable homme des neiges, ressemble à un très grand singe ou à un ours... Il vit dans l'Himalaya, à la limite du monde des hommes. De nombreux villageois sont certains de l'avoir vu. Des savants ont étudié d'étranges empreintes... mais personne ne l'a jamais capturé.



Le jardin de Max et Gardénia

récit animalier à suspense

Fred BERNARD,
illustré par François ROCA

Un chat roux et une souris grise, un jardinet tranquille et un haut mur bien gardé... une aventure pleine de frisson, de danger et de mystère.



Deux guides des activités (1 pour chaque série)

Chaque guide des activités propose l'accompagnement pédagogique d'une série de trois œuvres :

- aider les enseignants à s'appropriier les récits, avant d'en baliser le parcours ;
- initier les élèves au plaisir de lire grâce à :
 - des pistes de lecture adaptées au genre littéraire ;
 - des retours au texte pour en approfondir la compréhension ;

Série 2

Histoire de Lustucru et autres contes de la rue Broca

contes détournés

Pierre GRIPARI,

illustré par Jong ROMANO

Histoire de Lustucru – La fée du robinet –

La sorcière du placard aux balais

Vous pensez : « Les sorcières n'existent que dans les livres ! Une fée gauloise ne peut pas sortir du robinet ! Le père Lustucru, au prénom ridicule n'est que le fruit de notre imagination ! »

*Vous faites une grosse erreur.
Ces personnages vivent encore parmi nous...*



L'arbre qui chante

récit de vie

Bernard CLAVEL,

illustré par Natacha SICAUD

Vincendon, un ami de Grand-père, soutient que le vieil arbre n'est pas mort. « Les arbres ne meurent jamais ! dit-il.

*Et je vous le prouverai en faisant chanter votre vieil érable. »
Vincendon est-il magicien ?*



Autruchameau, sardinosaure et compagnie... souvenirs de mes explorations

histoires d'animaux très bizarres...

Jean-Pierre KERLOC'H,

illustré par Volker THEINHARDT

Depuis toujours, j'ai parcouru le monde à la recherche de créatures étranges.

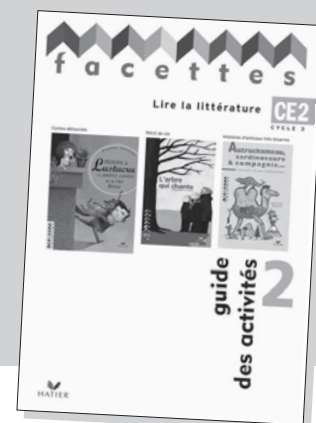
Je les ai cherchées en Afrique, en Asie [...] et même en France...

*Je les ai cherchées dans les livres. Je les ai cherchées aussi dans les mots
et dans les rêves. Ainsi sont nés l'autruchameau, le sardinosaure
et... toute la compagnie.*



- des débats d'interprétation argumentés ;
- des situations d'écriture pertinentes ;
- des réseaux culturels authentiques et accessibles.

- s'assurer de la bonne compréhension à plus ou moins long terme ; avec des fiches d'activités et des traces de lecture personnelles ;
- prendre en compte l'hétérogénéité de la classe.



Le manuel pour la maîtrise du langage et de la langue française

1. Le manuel

■ La littérature

- Des textes complets ou des extraits, issus pour la plupart de la bibliographie du ministère de l'Éducation nationale, regroupés par réseaux de genre littéraire pour :
 - comprendre à différents niveaux ;
 - débattre des valeurs véhiculées ;
 - mettre en voix ou en scène des passages lus, relus, mémorisés.

■ L'écriture

- Des ateliers d'écriture pour :
 - apprendre à faire fonctionner la langue ;
 - utiliser et ancrer ses connaissances.
- Des projets d'écriture aux enjeux clairement identifiables (prise en compte du destinataire, connaissance du type d'écrit à produire).

■ L'ORL, pour mieux lire et mieux écrire

- Analyser des éléments linguistiques, les comparer :
 - pour en dégager des règles de grammaire, conjugaison, orthographe, vocabulaire ;
 - pour les identifier, les classer, en donner des définitions, mieux comprendre le fonctionnement de la langue donc mieux la lire et apprendre à l'écrire.

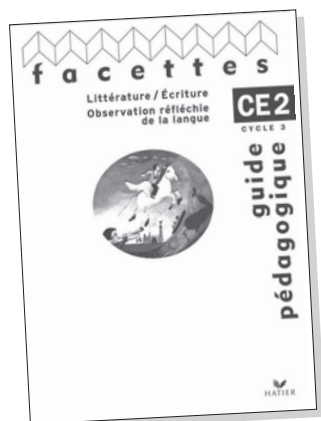


2. Le mémo

- Recueil de définitions auquel il faut apprendre à se référer.

3. Le guide pédagogique

- La présentation des choix didactiques.
- Les fiches de préparation des séances.



Les objectifs généraux liés à la lecture d'œuvres longues

Les objectifs retenus s'inscrivent dans les programmes nationaux (2002).

Donner le goût de lire de manière autonome est l'objectif majeur assigné à la lecture longue d'œuvres complètes.

Pour atteindre cet objectif, il faut en viser d'autres, centrés sur :

- la compréhension ;
- le comportement de lecteur ;
- la culture littéraire.

1 Les objectifs centrés sur la compréhension

Grâce à l'alternance de la lecture oralisée par l'enseignant et de la lecture oralisée des élèves, conduire les élèves à :

- **saisir la littéralité du texte** et à en combler les « non-dits » ou « dits à demi » dans la recherche d'une cohérence : suivi des personnages (liens entre eux, portraits, parcours narratifs), place et statut du narrateur (qui raconte, à qui, que sait-il, comment le dit-il, quel est son point de vue ?), espace et temps du récit (où et quand ?) ;
- **être capable de restituer l'intrigue** dans ses phases principales ;
- **interpréter**, si nécessaire, le **texte** dans ses dimensions morales, symboliques ;
- **s'initier à « un plaisir non immédiat** qui se conquiert en forçant les résistances opposées par le texte, en recherchant les éléments signifiants »¹ ;
- **pratiquer l'interaction lecture/écriture** grâce à des productions pertinentes.

2 Les objectifs centrés sur le comportement de lecteur

Conduire les élèves à :

- **adapter sa stratégie de lecture** au genre littéraire proposé et saisir les intentions de l'auteur ;
- **apprendre à questionner un texte** : ce qu'il dit et ce qu'il cache ;
- **acquérir progressivement une attitude comparative** (connaître plusieurs récits de même genre, c'est s'installer dans une posture d'attente ; changer de genre, c'est être mis en alerte ; s'éloigner des canons du genre, c'est voir ses attentes bousculées) ;
- **apprendre à fouiller dans sa mémoire** pour opérer des rapprochements entre plusieurs récits, personnages...
- **débattre de sa réception du texte** : argumenter, écouter l'autre, apprendre que tout n'est pas recevable, même s'il existe plusieurs compréhensions possibles.

3 Les objectifs centrés sur le développement d'une culture littéraire

- Depuis sa petite enfance, l'enfant a la mémoire nourrie d'histoires. Il n'arrive pas vierge de culture littéraire au cycle 3. Les enseignants doivent s'appuyer sur ce capital pour développer un socle de références.

Permettre à chaque élève :

- **d'acquérir une culture littéraire** partagée avec le groupe classe, mais aussi une culture individuelle ;
- **d'être en contact avec des textes polysémiques, résistants, forts** ;
- **de découvrir les nombreux effets et fonctions des textes littéraires** : éprouver des émotions, imaginer, connaître le monde, partager des valeurs universelles, réfléchir sur soi et sur les autres ;
- **d'apprendre que des textes peuvent être mis en réseaux** (genre, personnage, auteur, valeurs véhiculées), arrimés à ceux qu'il connaît et ouvrant sur de multiples lectures à venir ;
- « **de se constituer un riche répertoire de références culturelles** prises dans la littérature de jeunesse classique, contemporaine ou patrimoniale. » (Cf. les programmes nationaux.)

1. TAUVERON (Catherine) ouvrage dirigé par, *Lire la littérature à l'école*, Éditions Hatier, Paris, 2002.

Les principes de base de la démarche

1 Un choix d'ouvrages pour entrer en littérature

Les six œuvres littéraires proposées par *facettes* couvrent un large éventail de genres littéraires, parmi lesquels des fables (Ésope, *Le Roman de Renart*), un roman (*L'Arbre qui chante* de Bernard Clavel) et des contes contemporains de Pierre Gripari préconisés par le ministère de l'Éducation nationale.

Ces textes littéraires, non immédiatement transparents, à sens pluriels, véhiculent des valeurs fortes, sources de débat.

La sélection permet de programmer en progression des lectures longues sur une année de CE2.

Elle est prévue pour des classes hétérogènes ou à cours multiples.

2 La gestion de l'hétérogénéité

Des parcours différenciés sont proposés pour des groupes de compétences parce que chacun lit différemment.

■ Les élèves moins experts :

- lecture de certains chapitres sous forme de résumés élaborés par l'enseignant ;
- présence forte de l'enseignant pendant les phases de lecture silencieuse : explications, lectures d'un court passage...
- recontextualisation à chaque début de séance (l'écoute du résumé de ce qui a été lu permet de combler les lacunes de sa propre lecture).

■ Les élèves experts :

- possibilité de lire l'œuvre intégralement « sous contrat » (ne rien révéler aux moins experts de ce que l'on sait de l'histoire) ;
- transposition d'un extrait du récit (bande dessinée, scénario...) ;
- recherches : collection, auteur, documentation, etc.
- retour au groupe lors de synthèses.

3 Les moments collectifs

Bien que les vitesses de lecture soient respectées, l'objectif est d'**entraîner les lecteurs lents vers une plus grande efficacité.**

Les séances collectives autour d'une même œuvre fédèrent le groupe classe.

On passe de la lecture individuelle à la lecture partagée. Une référence commune mais propre à chacun car lue d'une manière différente.

4 La conduite des activités, une mise en œuvre possible

- Avant d'aborder toute lecture longue, l'enseignant doit connaître parfaitement l'œuvre qu'il propose. Il doit avoir prévu les différentes pistes d'exploitation possibles et avoir anticipé les questions que vont se poser et lui poser les élèves.

Durée : sur deux à trois semaines maximum (à adapter au niveau des élèves). En effet, à cet âge la mémoire à long terme est peu fiable et l'intérêt des élèves chute relativement vite.

Matériel

- Un texte par élève.
- Des documentaires si le sujet s'y prête.
- Un classeur ou un cahier de lecture personnel.
- Des surligneurs.
- Des affiches grand format pour garder en mémoire.

1. LA LECTURE INTÉGRALE

■ **La découverte de l'ouvrage** (1 séance) : structures d'avertissement, table des matières, chapitres ou moments clés...

■ **Un, deux ou trois chapitres sont lus journallement** selon la densité du texte (2 à 5 séances).

On alterne :

- la lecture oralisée par l'enseignant d'extraits clés ou complexes. La voix fait sens, rythme la lecture ;
- la lecture silencieuse par les élèves de passages ayant une forte unité ;
- la lecture de résumés de chapitres, élaborés par l'enseignant et constituant la trame secondaire, afin de soulager la mémoire des élèves.

2. VERS LA LECTURE LITTÉRAIRE

Afin d'ancrer la compréhension, des relectures, des retours en arrière sont parfois nécessaires.

Leur nombre dépend des problèmes posés par le texte choisi. Ces relectures sont effectuées sur des unités textuelles pertinentes, choisies par l'enseignant sans exhaustivité (4 à 6 séances).

Relire :

■ **pour dégager la cohérence et la progression du récit, le parcours des personnages** : la situation initiale, les lieux et temps du récit, les événements, la situation finale.

■ **pour dégager les caractéristiques littéraires du récit** : catégorie générique, construction narrative, jeu de point de vue, recherche stylistique, registre de langue ;

■ **pour alimenter le débat d'interprétation** centré sur les résistances du texte et sur les valeurs qu'il véhicule.

Il permet d'échanger ce que chacun a compris, comment le lecteur a levé les obstacles, les ambiguïtés qui l'ont freiné dans un premier temps. La confrontation d'interprétations différentes éclaire le texte et assure sa bonne compréhension.

L'interprétation permet aussi de mettre en débat la réception de l'œuvre faite par les enfants : émotions ressenties, réflexions suscitées par telle valeur ou telle conduite humaine, remise en question de son propre jugement...

Le débat doit être conduit avec rigueur. Chaque proposition est argumentée par un retour au texte si besoin est. L'élève apprend que toute interprétation n'est pas recevable : « Les droits du lecteur ne doivent pas outrepasser les droits du texte. » (Umberto Eco)

■ **pour toujours mettre l'observation réfléchie de la langue au service de la compréhension** : la cohésion du texte (substituts, indicateurs de temps, connecteurs logiques, concordance des temps verbaux), la ponctuation, le dialogue et ses marques, le lexique (lexique spécifique, différents sens d'un mot, sens figuré, métaphore).

→ **On ne travaille pas les substituts pour eux-mêmes mais seulement parce que dans ce texte-là, les substituts posent des problèmes de lisibilité ou sont le lieu d'une interprétation.**

Lors des retours au texte, on peut retrouver, dans un ordre variable, les types d'activités énoncés ci-dessus.

Par exemple, le débat d'interprétation sur « Qui raconte ? » peut (doit) précéder toute tentative de résumé de l'intrigue.

3. LES ATELIERS D'ÉCRITURE

Ces ateliers sont **directement liés au récit**, ils ne tournent pas à vide et sont **arrimés à des situations d'apprentissage** : séquence narrative, suite de chapitre, dialogue, carte d'identité d'un personnage, transposition (portrait et passage illustrés, bande dessinée, changement de point de vue, résumé, écriture *à la manière de...*).

Chaque situation d'écriture est organisée de la manière suivante :

- contextualisation de l'activité ;
- planification de la tâche pour se représenter ce que l'on a à produire et pourquoi (enjeu, finalité) ;
- recherches collectives, collectes d'informations et sélection ;
- élaboration de règles d'écriture (4 ou 5 règles au plus) ;
- mise en texte ;
- réécriture.

4. LES ATELIERS D'ORALISATION, DE THÉÂTRALISATION, DE MISE EN VOIX

« La lecture à haute voix s'inscrit, à côté de la classique récitation d'un poème ou d'une saynète, dans l'ensemble des activités d'expression qui viennent soutenir et, souvent, conclure le travail effectué sur une œuvre littéraire. » (Documents d'application des programmes, Lire la littérature, cycle 3.)

Ces activités sont intimement liées au récit.

5. LES FICHES ÉLÈVES PHOTOCOPIABLES

Elles peuvent se présenter sous trois formes :

- des **fiches d'accompagnement** pour une bonne compréhension ;
- des **fiches de bilan** pour vérifier la compréhension ;
- des **fiches de synthèse**, traces de lecture à court terme, pour globaliser ce que l'on a compris et retenu de l'ouvrage.

Ces fiches ne comportent pas forcément d'activités « d'écriture » : en lecture, on lit. Il ne faut pas détourner l'élève de l'objectif majeur : lire et comprendre une histoire.

Les activités d'écriture se font à un autre moment et sur un autre support.

6. LE CAHIER DE LECTURES PERSONNEL

Il est le **témoignage des textes lus, des moments intimes qui ont marqué le lecteur**. On y recopie une phrase, un extrait particulièrement apprécié. On calligraphie avec soin (ou on saisit sur l'ordinateur).

Chaque choix doit être justifié devant le groupe classe. Naît alors une discussion qui va raviver des souvenirs et permettre de découvrir que chacun a les siens.

7. LES RÉSEAUX CULTURELS

La lecture en réseau ne vient pas toujours après la lecture d'un texte, elle peut venir avant pour introduire le texte ou pendant. Un réseau peut aider à comprendre un texte précis.

Il est constitué d'un corpus autour d'un texte noyau : genre, auteur, personnage stéréotypé, motif, symbole, mythe, valeurs, intertextualité (présence d'un texte dans un autre texte).

La mise en réseau authentique d'histoires choisies présente plusieurs intérêts pour les élèves :

- trouver des relations et acquérir une attitude comparative ;
- développer un comportement de lecteur avisé, en alerte, pour profiter des intentions de l'auteur.

Les ouvrages, les textes du réseau sont mis à la disposition des élèves pour des lectures libres intimes ou des lectures oralisées par l'enseignant.

Une programmation

GUIDE DES ACTIVITÉS 1					GUIDE DES ACTIVITÉS 2				
Titre	Forme et genre	Valeurs véhiculées	Temps forts du parcours du lecteur	Durée	Titre	Forme et genre	Valeurs véhiculées	Temps forts du parcours du lecteur	Durée
1. Contes et fables d'animaux Y. - M. Clément, Ésope, J. Muzi, P. François, A. Ibn al-Muqaffa	Recueil de contes et de fables d'animaux contemporains et issus du patrimoine	Un monde animal cruel. Motif fédérateur : la ruse (par intérêt, par pure méchanceté, par nécessité). <i>Des animaux aux comportements humains universels.</i>	Conte - fable. Parcours narratif d'un personnage. Problème, but, plan. Résolution : fin plus ou moins heureuse, voire tragique. Comportement. Enseignement.	3 sem	4. Lustucru et autres contes de la Rue Broca P. Gripari	Recueil de contes contemporains dans lesquels évoluent des personnages imaginaires issus des contes patrimoniaux, ainsi que des personnages du monde réel.	Des histoires « impossibles » aux héros drôles mais qui se prennent très au sérieux. <i>Flotter entre deux mondes pour nourrir son imaginaire.</i>	Personnages de contes et personnages de la vie ordinaire. Parcours narratifs. Narrateur dans l'action Comportements décalés Textes sources et intertextualité : allusions, citations. Détournement, parodie. Comparaison. Humour. Réseaux culturels.	3 sem
2. L'abominable gosse des neiges A. Surget	Roman d'aventure	Deux personnages (un yéti, une petite fille) qui apprennent à se connaître malgré leurs différences et des adultes hostiles. Un voyage entre réel et imaginaire. <i>Différence. Acceptation de l'autre. Amitié.</i>	Point de vue. Suspense, angoisse. Voyage sur le « toit du monde ».	3 sem	5. L'arbre qui chante B. Clavel	Récit de vie philosophique.	Une atmosphère hivernale, des enfants, des personnes âgées et sages... Une discussion qui s'engage autour d'un vieil érable mort. <i>Le bois, élément naturel, vivant.</i> <i>L'arbre, symbole universel.</i>	Parcours narratifs des personnages. Mots de l'hiver. Portrait, description. Comparaisons et métaphores. Écriture poétique.	2 sem
3. Max et Gardénia F. Bernard, F. Roca	Format album Récit animalier à suspense	Des personnages habitués à un monde clos, bien protégé, imaginent tous les dangers de l'autre côté du Grand Mur... <i>Le désir de franchir le mur qui emprisonne, au risque de rencontrer des problèmes.</i> <i>L'amitié. L'interdit. Devenir grand.</i>	Atmosphère nocturne. Mystère, suspense, danger. Énigme, enquête, découvertes. Point de vue, curiosité. Passage entre deux mondes.	3 sem	6. Autruchameau, sardiosaure et compagnie J.-P. Kerloc'h	Recueil de récits d'animaux très bizarres, organisés autour de jeux de mots.	Une compagnie de créatures étranges nées de lointains voyages, cherchées dans des histoires anciennes, des mots et des rêves... <i>Réflexion. Culture universelle.</i>	Conte des origines. Différents sens des mots. Création de mots. Allusions, citations culturelles. Humour, fantaisie.	2 sem